

Archivio delle Corrispondenze Letterarie di Età Moderna (secoli XVI-XVII)

Mittente Querini (Quirini) Marcantonio Destinatario Salerni Giuseppe

(Sebastiano)

Data Tipo data Assente

Luogo di partenza Venezia Luogo arrivo Padova

Incipit Nel raccogliere da' più perfetti Auttori le voci forestiere, devemo più tosto

Contenuto Marcantonio Querini scrive a Giuseppe Salerni, dicendogli che è permesso, "nelle opportune occasioni",

utilizzare "voci forestiere" [termini usati in altre parti della penisola] provenienti dai "più perfetti autori", ma non bisogna abusarne a tal punto "ch'offendano l'orecchio". Quando si raccolgono questi termini, infatti, bisogna farne "ghirlande di fiori", non "fascio d'herbe cattive" [occorre cioè servirsene nei modi e nei luoghi opportuni]. [Nella "Tavola delle lettere che si contengono in questo libro" a inizio

volume, la lettera è posta sotto il capo di "Discorrere"].

Fonte Marcantonio Querini, Lettere, Venezia, Barezzo Barezzi, 1613, c. 13r.

Compilatore Barozzi Elisa